

1780

FAKTA

Dato:
1780

Sidetæl:
44r

Omtalte personer:
Frederik Ludvig Bradt
Ludvig Holberg
Bolle Willum Luxdorph

RESUMÉ

Om Ludvig Holbergs sarkofag i Sorø Klosterkirke.

TRANSSKRIFTION

VA° 1780.\ (72.) Ebenso ist im vorigen und beÿgesetztem Jahre ein Begräbnis-Monu-

>(72) **Begräbnis-Monument des Seel: Barons von Holberg zu Sorøe.<**

ment auf den Seel: Baron von Holberg gemacht und in Octobri dieses Jahres in der Kirche beÿ der Ritter-Academie zu Sorøe in einer Capelle beÿm Altare aufgesetzt worden.¹ Es besteth selbiges aus einer Sarcophage von blauem Nordischen sogenannten Lilienskioldischen Marmor, welche an beÿden Enden der vordersten Seite mit ein paar Bas-Reliefs versehen ist, wovon eines die Calliope, /: die vornehmste unter den Musen, welcher die Historie zugeeignet wird :/ vorstellet, wie sie einen von ihren Lorbeer-Kränzten auf ein Volumen hinlegt, so auf einen Altare liegt, und dadurch des verstorbenen Arbeit krönt, das andre aber die Polÿmnia, welche die Jahr-Zahl 1747., in welchem der Seelige der Academie seine Baronie vermachte, über sich hinschreibt. Oben ist nach vornen zu des Barons Portrait en Medaillon, und unten zwischen den beÿden Bas-Reliefs dessen Wappen angebracht. Alles dieses ist aus dem besten weisen Italiänischen Marmor, und findet sich übrigens auf derselbigen Seite zwischen den vorangeführten Ornamenten folgende Inscription mit im Feuer vergoldeten metallenen Buchstaben in den Stein hinein gesetzt:

LUDOVICO HOLBERG

LIB: BAR:

B.D.S.M.

P.

ACADEMIA SORANA

A.N.C.MDCCLXXX.

Dieses Monument ist im folgenden Jahre vom Architecten Friderich Bradt in Kupffer gestochen worden und darunter gesetzt, so von S^r Excellence dem H^m Geheimen-Rath von Luxdorph herrühret:

RESTAURATORI GUSTUS LIBERALIS.

¹ Jonge II, p. 285; Fr.J. Meier 1877, p. 131f; Fr.J. Meier 1884; J.B. Løffler 1888, 31f; DK SorøAmt, I, p.104; Karin Kryger 1985, p. 312, Karin Kryger 2014 II, p. 9-29. 

OMTALTE VÆRKER



1) Johannes Wiedewelt: Ludvig Holbergs sarkofag i Sorø Klosterkirke 1780, 36,8 x 39,6 cm, tusch og vandfarve. KBSA.

N^o 1780.

(77) *Placato est un vovign und byggislyktan Jafon nu byggnads. Mona. (77) Degrävis alla
Ment ang den Kong. Baron von Holberg gemaelt und in Octobri
trifas Jafon in der Kirche bei der S. Petri. Stademus de Torre an
einer Capelle bey Aachen aufgesetzt worden. Es ist ein Lib.
ger aus einer Sarcophage von einem Kordische, sogenannte Quenstedts
gen Marmor, welche an beyden Enden die vordere Seite mit ein
paar Bas. Reliefs versehen ist, wovon eine die Calliope, die andere die
die Muse, welche die Historie zugewidmet wird, vorgestellt, wie sie in einem
von Veronesi herab auf ein Volumen schaut, so auf einer Ache liegt,
und darüber die vordere Seite herab, das andere aber die Calliope,
wie, welche die Jafon Jahr 1747, in welchem der König der Academie
für Baronie ernannte, über sich gesetzt. Dies ist auch
zu der Barons Portrait in Medaillon, und über zweyten die bey
die Bas. Reliefs diese Reliefs angebracht. Was dieses ist aus
den besten weißten flüchtigsten Marmor, und durch die übrigen auf
den beyden Seiten zweyten die vovignslyktan Ornamenten folgende
Scriptura mit ein paar verguldeten metallenen Buchstaben in der
Formen gesetzt:*

(77) Degrävis alla
Ment des
Barons von
Holberg zu
Torre.

LUDOVICO HOLBERG.

LIB. BAR.

B. D. S. M.

P.

ACADEMIA SORANA

A. N. C. MDCCLXXX.

*Dieses Monument ist ein folgendes Jafon von Architecten
Frederick Braet in Brucke gesetzt worden und darmit
gesetzt, so von S. Excellencia dem Kön. Hofrath von Carlsberg
fertigset:*

RESTAURATORI GUSTUS LIBERALIS.